

Zadavatel: Česká republika – Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy
se sídlem : Karmelitská 7, 118 12 Praha 1
Zast. : RNDr. Martinem Bursíkem, ministrem školství, mládeže a
tělovýchovy
IČ : 00022985

Analogicky dle ustanovení § 49 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, zadavatel uveřejňuje dodatečné informace k zadávacím podmínkám veřejné zakázky malého rozsahu – „Zpracování Příručky pro příjemce finanční podpory v rámci Operačního programu Vzdělávání pro konkurenceschopnost v programovém období 2007 – 2013“, č.j. 24 421/2007–41,47, a přesné znění 4 žádostí o dodatečné informace :

I. Přesné znění žádosti :

Rádi bychom se účastnili výběrového řízení vyhlášeného dne 8.11.2007, jejímž předmětem je zpracování Příručky pro příjemce Vašeho programu.
Měl bych na Vás prosbu ohledně jedné informace v zadávacích podmínkách předmětné zakázky. Jedná se o překlad textu příručky do AJ, omlouvám se, pokud jsem text podmínek pochopil špatně, ale jednoznačně mi nevyplynulo z ustanovení podmínek, zdali je překlad textu součástí poptávané dodávky a je tedy nutné s náklady na překlad příručky počítat nebo zdali bude proveden překlad následně ve Vaší režii. Pokud by měl překlad textu příručky provádět dodavatel, bude se překládat text příručky včetně příloh? Prosím o zaslání této informace, je pro nás důležitá informace kvůli přípravě rozpočtu zakázky.

Ing. Jan ŠILD
HOPE-E.S.v.o.s., divize EUservis.cz
sild@euservis.cz

Dodatečné informace zadavatele :

Zadavatel v rámci plnění předmětu veřejné zakázky požaduje, aby vybraný uchazeč zajistil překlad zadavatelem akceptované verze Příručky včetně příloh do anglického jazyka.

II. Přesné znění žádosti :

Chtěla bych se zeptat, jestli se povinnost doložit splnění kvalifikačních předpokladů dle článku VI. zadávací dokumentace vztahuje v plné míře i na subdodavatele, tj. jestli i za ně musí být doložen výpis z Rejstříku trestů, čestné prohlášení o bezdlužnosti, výpis z obchodního rejstříku, živnostenské oprávnění, osvědčení o odborné kvalifikaci.

Eva Stejskalová
Projektový servis UP
Šlechtitelů 27
783 71 Olomouc
e-mail: eva.stejskalova@upol.cz
www.psup.cz

Dodatečné informace zadavatele :

Zadavatel požaduje od subdodavatelů prokázání splnění profesních kvalifikačních předpokladů dle článku VI. bod 2 zadávacích podmínek.

III. Přesné znění žádosti :

Měl bych ještě jeden dotaz na VŘ na zpracovatele Příručky pro příjemce.
Lze akceptovat pro prokázání kvalifikace výpis z registru kvalifikovaných dodavatelů MMR (SKD)?

Ing. Jan ŠILD
HOPE-E.S.v.o.s., divize EUservis.cz
sild@euservis.cz

Dodatečné informace zadavatele :

Předloží-li uchazeč zadavateli výpis ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů vedený MMR nahrazuje tento výpis prokázání splnění:

- a) základních kvalifikačních předpokladů podle § 53 odst. 1 zák. č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v platném znění (dále jen zákon), a
- b) profesních kvalifikačních předpokladů podle § 54 zákona v tom rozsahu, v jakém doklady prokazující splnění těchto profesních kvalifikačních předpokladů pokrývají požadavky zadavatele na prokázání splnění profesních kvalifikačních předpokladů pro plnění veřejné zakázky (ustanovení § 127 zákona).

IV. Přesné znění žádosti :

Máme zájem o účast ve veřejné zakázce na realizaci projektu CZ.04.1.03/5.2.00.1/0066, veřejná zakázka - Zpracování Příručky pro příjemce finanční podpory v rámci Operačního programu Vzdělávání pro konkurenceschopnost v programovém období 2007 – 2013.

Po přečtení zadávacích podmínek Vás prosíme o vyjasnění následujících informací:

1. Doklady prokazující splnění kvalifikačních předpokladů uchazeče a jeho subdodavatelů (kap. III., bod 5 zadávacích podmínek)

Vztahují se na subdodavatele opravdu všechny požadavky na splnění kvalifikace, které jsou požadované po uchazeči - tj. viz kap. VI, body 1 a) až c), 2 a) až c) a bod 3?

2. Výpis z trestního rejstříku (kap. VI., bod 1a) zadávacích podmínek)

Při předkládání nabídky bude naši firmu zastupovat osoba zmocněná jednatelem společnosti ke všem právním úkonům jménem společnosti. Vztahuje se v tomto případě požadavek na výpis z rejstříku trestů na statutárního zástupce uchazeče (jednatel společnosti) nebo i na osobu písemně zmocněnou statutárním orgánem společnosti (jednatelem), nebo na obě tyto osoby?

3. Osvědčení o odborné kvalifikaci osob, které jsou zodpovědné za poskytnutí služeb (kap. VI., bod 2 c) a bod 3 zadávacích podmínek)

Je požadován pouze profesní životopis vedoucího pracovníka realizačního týmu (viz požadavek bodu 2c) nebo mají být předloženy životopisy všech členů týmu (viz požadavek bodu 3)?

Jana Kalná
REDECo, spol. s r.o.
Týnská 21, 110 00 Praha
www.redeco.cz <<http://www.redeco.cz>>

Dodatečné informace zadavatele :

- 1) Zadavatel požaduje od subdodavatelů prokázání splnění profesních kvalifikačních předpokladů dle článku VI. bod 2 zadávacích podmínek, bez uplatnění článku VI. bod 1 zadávacích podmínek.
- 2) Zadavatel požaduje předložit výpis z rejstříku trestů i od osoby písemně zmocněné jednat za statutární orgán společnosti
- 3) Zadavatel požaduje předložit profesní životopis vedoucího pracovníka a životopisy všech členů týmu.

V. Přesné znění žádosti :

Dovoluji si položit vám několik doplňujících dotazů k výzvě MŠMT „Zpracování Příručky pro příjemce finanční podpory v rámci Operačního programu Vzdělávání pro konkurenceschopnost v programovém období 2007 - 2013“:

- 1) v bodě I.3.3.2 Související dokumenty je uvedeno, že nezbytnými výchozími podklady budou mimo jiné metodické materiály ŘO OP VK. Tyto dokumenty nejsou k dispozici volně ke stažení (v případě PD pouze dubnová verze, pokud jsem správně informována). Domníváme se nicméně, že již nyní při přípravě nabídky by bylo vhodné seznámit se s těmito materiály, protože naším cílem je připravit takovou nabídku, aby byla připravená přímo na míru požadavkům a potřebám MŠMT. Bylo by možné nám je již teď zaslat?
- 2) v bodě III. 2 je uvedeno, že podrobný popis předmětu plnění veřejné zakázky musí být v rozsahu max. 10 normostran. Zajímala by nás v této souvislosti definice normostrany – předběžně počítáme s tím, že se jedná o 1800 znaků včetně mezer. Vyhovuje to Vaší definici? A text samotný musí být ve formátu normostran nebo jde skutečně jen o rozsah, takže bychom si mohli text nabídky naformátovat i jinak?
- 3) v bodě VI.1.a je uvedeno, že je k nabídce třeba předložit výpis z evidence Rejstříku trestů. Je dostatečné tento doklad předložit pouze za osobu oprávněnou jednat jménem uchazeče nebo je nutné předložit výpis za všechny členy týmu?
- 4) v bodě VI.3 jsou definovány pozice, které musí tým uchazeče minimálně obsahovat. Je tam uvedeno mimo jiné, že tam musí být „1 pracovník pro oblast jazykového a technického zpracování textů určených k publikování a pro organizační zajištění projektu“. Tato definice je poměrně široká, resp. zahrnuje poměrně různorodé aktivity. Chápeme to správně tak, že se v zásadě jedná o technickou podporu při zpracování projektu ve smyslu formátování, formální úpravy textu, korektury, případně grafické úpravy? Co si potom představit ještě pod „organizačním zajištěním projektu“ od člena týmu na této pozici? Organizaci projektu předpokládáme spíše u vedoucího projektu....
- 5) v bodě VIII.2 je uvedeno: „Nabídka musí být podepsána osobou oprávněnou jednat jménem či za uchazeče, součástí nabídky je plná moc zmocněné osoby k jednání za uchazeče.“ Rozumíme tomu správně tak, že plná moc zmocněné osoby k jednání za uchazeče se předkládá pouze tehdy, kdy osoba oprávněná jednat jménem uchazeče nabídku podepsat nemůže a podepisuje ji tedy zmocněná osoba k jednání za uchazeče?
- 6) v bodě VII jsou uvedena kritéria pro hodnocení nabídek. Jako třetí kritérium je uvedena „metodologii užitá při zpracování díla“. V této konkrétní nabídce nepředpokládáme využití široké škály metod, resp. je i obtížné si představit nějakou složitou metodologii, navíc je poměrně velmi podrobně dán obsah zakázky – přímo kapitoly. Rozumíme tomu dobře, že se v podstatě součástí této části hodnocení bude, řekněme, kvalita nabídek, či navržený postup prací?

Za společnost SPF Group s pozdravem
Lucie Jungwiertová
Tel. 606 550 218

Dodatečné informace zadavatele :

- 1) Tyto materiály Vám není možné zaslat, předmětné materiály budou poskytnuty zadavatelem vybranému uchazeči (viz zadávací podmínky čl. I. bod 3.3.1). V této souvislosti sdělujeme, že řada z těchto dokumentů je veřejně přístupná např. na webových stránkách www.strukturalni-fondy.cz, nebo ve sbírkách zákonů.
- 2) Zadavatel předpokládá velikost písma 12, písmo Times New Roman. Rozsah max. 10 normostran u obsahu nabídky znamená, že rozsah textu nepřesáhne 10 krát 1800 znaků bez mezer.
- 3) Zadavatel požaduje předložit výpis z rejstříku trestů všech členů statutárního orgánu uchazeče.
- 4) Ano, jedná se o technickou podporu při zpracování projektu ve smyslu formátování, formální úpravy textu, korektury, případně grafické úpravy. Organizační zajištění např. znamená zabezpečení včasného předávání výstupů zadavateli v požadované podobě.
- 5) Zadavatel požaduje předložení plné moci v případě, kdy za uchazeče jedná a podepisuje jeho jménem jiná osoba či osoby, než statutární orgán uchazeče zapsaný v obchodním rejstříku.
- 6) Zadavatel stanovil 3 kritéria pro hodnocení nabídek, u kterých byly stanoveny váhy jednotlivých kritérií uvedené v % takto:
 - kvalita nabízených služeb 40%,
 - nabídková cena 40% a
 - metodologie užitá při zpracování díla 20%.Metodologií užitou při zpracování díla rozumí zadavatel návrh uchazeče na postup zpracování Příručky.

V Praze dne 19. listopadu 2007

RNDr. Martin Tichý
náměstek ministryně školství, mládeže a tělovýchovy